



O BRA
K OLPING
I NTERNACIONAL
informa

Noticias Kolping del Mundo

NOVIEMBRE & DICIEMBRE 2001

SALUDO NAVIDEÑO:

Queridos miembros, colaboradores y benefactores de la Obra Kolping:

Un año lleno de acontecimientos se acerca a su fin y todos los observadores de la actualidad están de acuerdo en que este año, con todo lo sucedido, tendrá una influencia duradera sobre el desarrollo social y político futuro. Los ataques terroristas al World Trade Center en Nueva York pusieron de manifiesto que ya no existe ningún lugar absolutamente seguro en el mundo, si hay seres humanos que están dispuestos a hacer valer sus ideas sacrificando su propia vida.

Pero los ataques terroristas y las reacciones internacionales frente a estos ataques también pusieron de manifiesto que no existe en absoluto un acuerdo respecto de un orden mundial que se base en el respeto a los derechos humanos y en la concepción de la democracia pluralista, sino que existen proyectos radicalizados contrarios a estos principios, que, por ejemplo, desprecian los derechos de las mujeres y tampoco conocen la división entre Iglesia y Estado.

También la Obra Kolping deberá enfrentar los nuevos desafíos. Los ataques terroristas de Nueva York hacen cuestionarse nuestra imagen cristiana del ser humano y nuestros valores. Estos acontecimientos deben convertirse en motivo para reafirmar nuestros propios valores, para volver a las raíces de nuestra fe cristiana y preguntar qué significa el hecho de que según nuestra fe, Dios haya creado al hombre a su imagen y semejanza, dotándolo de libertad y responsabilidad. Debemos volver a preguntarnos qué significa para nuestra imagen de Dios, que El haya enviado a su Hijo a la tierra para redimirnos y que esto constituya un signo único del amor de Dios hacia los hombres. Justamente la época de Adviento y Navidad pueden servir para plantearnos estas reflexiones.



También la mirada puesta en nuestro fundador, Adolfo Kolping, puede ayudarnos a cumplir mejor nuestra tarea en la época actual. A fines de octubre, 12.000 peregrinos se dieron cita en Roma para recordar juntos el décimo aniversario de la beatificación de Adolfo Kolping. El Santo Padre convocó a todos los peregrinos, pero también a todos los miembros de la Obra Kolping, a sentirse comprometidos con la herencia de nuestro fundador. Dijo textualmente: "Dios, que nos ha regalado la vida, también tiene un plan para cada uno de nosotros. Espera que en la fuerza del Evangelio nos pongamos en camino y que demos buenos frutos como un buen árbol. Como hermanos y hermanas de las Familias Kolping, ustedes tienen una exigencia especial que les ha planteado su 'Padre' Kolping. Están comprometidos a irradiar a la sociedad su condición de 'sal de la tierra' y 'luz del mundo' y a aportar lo suyo a fin de organizar la sociedad según los principios de la Doctrina Social de la Iglesia."

Este mensaje del Papa Juan Pablo II formará parte de nuestra misión y nuestro compromiso durante el año venidero. Les deseamos a todos una Navidad llena de bendición y un año 2002 en paz.

*Monseñor Heinrich Festing
Asesor General*

*Bernhard Hennecke
Director Ejecutivo OKI*

*Hubert Tintelott
Secretario General*

PEREGRINACION JUBILAR INTERNACIONAL KOLPING A ROMA:

Alocución del Santo Padre Juan Pablo II a los peregrinos

A continuación, transcribimos la alocución que el Santo Padre dirigió a los participantes de la Peregrinación Jubilar con motivo del décimo aniversario de la beatificación de Adolfo Kolping. Fue el 25 de octubre de 2001, a continuación de la celebración de acción de gracias presidida por el Protector de la Obra Kolping Internacional, Cardenal Joachim Meisner, en la Plaza de San Pedro.

Señor Cardenal, queridas hermanas y queridos hermanos:

- 1. Hoy, la Plaza de San Pedro está totalmente en manos de las Familias Kolping. De todo corazón les doy la bienvenida a este feliz encuentro. Agradezco al Señor Cardenal Joachim Meisner por sus amables palabras y saludo junto a él al Asesor General Monseñor Heinrich Festing y a todos los asesores eclesiales que han venido junto a sus Familias Kolping. Muchos de ustedes también estuvieron presentes hace diez años cuando elevé como Beato al honor de los altares al fundador de su movimiento y precursor de la Doctrina Social de la Iglesia. Es una bendición para la Obra Kolping, el poder contar ahora con un beato que no sólo les servirá de modelo, sino también de intercesor.*
- 2. Esta peregrinación de acción de gracias se lleva a cabo recordando la invitación que Jesucristo dirigió a Mateo: "¡Sígueme!" (Mt 9,9). Como sacerdote recientemente*



ordenado, Adolfo Kolping tomó estas palabras para su primera alocución en su ciudad natal, Kerpen. La elección fue certera, porque el taller de artesano representaría para Adolfo Kolping lo mismo que la recaudación de impuestos para Mateo. Como zapatero, escuchó el llamado del Señor, que no volvió a abandonarlo. No siguió el dicho "zapatero a tus zapatos", sino que cambió de rumbo y se hizo sacerdote. El joven artesano zapatero se convirtió en amigo de Jesús. Pudo experimentar que el seguimiento a Cristo lleva a la verdadera libertad: "Ya no los llamaré siervos; pues el siervo no sabe lo que hace su amo. Mas a ustedes los he llamado amigos. No fueron ustedes los que me eligieron a mí; sino que soy yo el que los he elegido a ustedes y los he destinado para que vayan y den fruto y para que su fruto sea duradero" (Jn 15,15-16).

3. De hecho, Adolfo Kolping dio frutos espirituales en gran cantidad. La cosecha que la Obra Kolping puede recoger hasta el día de hoy en todo el mundo, es grande. Una herencia tal crea obligaciones. Dios, que nos ha regalado la vida, también tiene un plan para cada uno de nosotros. Espera que en la fuerza del Evangelio nos pongamos en camino y que demos buenos frutos como un buen árbol. Como hermanos y hermanas de las Familias Kolping, ustedes tienen una exigencia especial que les ha planteado su 'Padre' Kolping. Están comprometidos con irradiar a la sociedad su condición de 'sal de la tierra' y 'luz del mundo' y con aportar lo suyo a fin de organizar la sociedad según los principios de la Doctrina Social de la Iglesia. Les agradezco su compromiso, que ya en el pasado produjo tanto bien. Mirando el futuro, quiero interpelarlos con estas palabras: ¡Dios no necesita cristianos a tiempo parcial, sino católicos de pura sangre!
4. Queridas hermanas y queridos hermanos: Una vez, el beato Adolfo Kolping dijo: "Todo dependerá de que se logre insertar el espíritu y la práctica del cristianismo en la verdadera vida social." Estas palabras del fundador de la Obra Kolping tienen hoy en día más vigencia que nunca. Me alegra que más de 5.000 Familias Kolping alrededor del mundo comprendan esto como misión y les doy gracias de corazón por ello. Al mismo tiempo, los aliento a no ceder en su testimonio. Ustedes se saludan diciendo "¡Fiel a Kolping - con Kolping Fiel!". Hoy asumo este saludo Kolping y les doy a ustedes y a sus seres queridos en sus hogares la bendición apostólica.

Resumen informativo de la peregrinación: Más de 12.000 miembros Kolping viajaron a Roma

Entre el 24 y el 27 de octubre de 2001, más de 12.000 miembros Kolping se dieron cita en Roma para recordar juntos la beatificación de Adolfo Kolping diez años atrás y para orar juntos por la canonización. El variado programa comenzó el Miércoles, 24, con una alegre velada de apertura en la Piazza Navona, que a los peregrinos llegados en bus, tren o avión, les permitió experimentar por primera vez la gran comunidad internacional que abarca muchas culturas diferentes. Al día siguiente, Jueves 25, el programa continuó en la Plaza de San Pedro con la solemne celebración eucarística presidida por el Protector de la Obra Kolping Internacional, el Cardenal Joachim Meisner, Arzobispo de Colonia. En su prédica, el cardenal señaló la creciente expansión de la Obra Kolping Internacional diciendo: "El beato Adolfo Kolping sigue actuando en cincuenta países a



través de su Obra, que a muchos hombres y muchas mujeres les inspira su pasión por Dios y los hombres y los lleva a comprometerse con el mundo del trabajo, defendiendo la prioridad del ser humano ante cualquier criterio económico y productivo." A continuación tuvo lugar la audiencia con el Santo Padre, quien dirigió un saludo a los peregrinos. En la noche, la juventud se juntó para celebrar una alegre fiesta ante el Panteón. El viernes, 26, estuvo marcado por la impactante "Vigilia de la Luz". Más de 5.000 peregrinos ajenos a nuestra Asociación se habían sumado a los 12.000 peregrinos Kolping y todos se dirigieron juntos en una procesión de antorchas desde el Castillo de San Angel a la Plaza de San Pedro donde, en el marco de una celebración litúrgica, se conmemoraron los derechos fundamentales del hombre. El gran evento de la peregrinación finalizó el sábado, 27, con la misa de acción de gracias en la Basílica de San Pablo Extramuros, donde el Asesor General Monseñor Heinrich Festing exhortó en forma enfática a los miembros a asumir una mayor responsabilidad en el mundo.

NOTICIAS CENTRALES E INTERNACIONALES:

Brasil y Alemania

Premio alemán para el Asesor Nacional de la Obra Kolping Brasil, Mons. Paulo Link

El 9 de noviembre de 2001 se entregó en el palacio de la ciudad de Fulda el "Premio Winfried" que la "Fundación Dr. H. G. Waider" anualmente otorga a un personaje que se haya destacado trabajando de manera ejemplar por el entendimiento entre los pueblos y por la paz. En el año 2001, este premio de 10.000 marcos alemanes fue adjudicado al Asesor Nacional de la Obra Kolping Brasil, Monseñor Paulo Link. Con el otorgamiento del premio se distinguió el trabajo de Paulo Link en las parroquias de los barrios marginales de Sao Paulo y su aporte a la consolidación de la Obra Kolping Brasil. Se destacó especialmente el reiterado esfuerzo de Paulo Link por tender puentes entre las personas en Brasil y las personas en Alemania, contribuyendo de ese modo en forma activa a la comunicación entre los pueblos. - En su discurso de agradecimiento, Paulo Link subrayó la importancia actual de los esfuerzos por el entendimiento de los pueblos, el cual debe ser promovido también y ante todo a través del intercambio idiomático y cultural entre los jóvenes. Es por eso que el homenajeado donará el importe del premio para la construcción de un centro juvenil en su parroquia en Carapicuíba.

El nombre que lleva el premio recuerda al apóstol de los alemanes San Bonifacio, de nombre "Winfried", que está sepultado en la catedral de Fulda. En su época (675-754), los esfuerzos de San Bonifacio tuvieron como consecuencia un acercamiento entre los pueblos europeos.

Togo y Alemania

La Conferencia Episcopal de Togo se informa acerca de la Obra Kolping



En el período comprendido entre el 18 y el 25 de Noviembre de 2001, todos los obispos de la Conferencia Episcopal de Togo se informaron acerca del trabajo y de los objetivos de la Obra Kolping. Como invitados de la Asociación Diocesana de la Obra Kolping de Speyer / Alemania, los siete obispos participaron de un programa de estudios y visitas intensivo que la Asociación Diocesana había organizado especialmente para ellos. En el marco de este programa de visita, no sólo se transmitió información acerca de la persona y la obra de Adolfo Kolping, acerca de la espiritualidad de la Obra Kolping y de su trabajo concreto en los proyectos, sino que también se establecieron contactos con las Familias y las instituciones Kolping de la zona. Los obispos se mostraron especialmente interesados en la inserción de la Obra Kolping en las estructuras eclesíásticas y en la acción de la Obra Kolping dentro de la sociedad. Como interlocutores principales se pusieron a disposición de los obispos africanos tanto los responsables Kolping de la diócesis de Speyer, encabezados por el Asesor Diocesano Gerhard Fischer, como el Asesor General y el Secretario General de la Obra Kolping Internacional.

Los obispos fueron informados también acerca del estado del desarrollo de la Obra Kolping en Togo y manifestaron en forma expresa el deseo de lograr lo más pronto posible la creación de una Federación Nacional reconocida tanto por la Conferencia Episcopal como por la Obra Kolping Internacional. Como preparativos necesarios para dar este paso importante tendrán lugar en el primer semestre de 2002 distintos seminarios de formación, planificados con el apoyo de la Obra Kolping Internacional, dirigidos, por una parte, a las Familias Kolping existentes y, por otra, a personas interesadas provenientes de las diócesis en las que la Obra Kolping aún no existe.

En la actualidad, la Obra Kolping Togo cuenta con 15 Familias Kolping en tres diócesis.

NOTICIAS DE LOS PAISES DE AMERICA LATINA:

Chile

La Obra Kolping Chile celebra sus 25 años de existencia

El 26 de Noviembre de 2001, la Obra Kolping Chile conmemoró sus 25 años de existencia. Después de una solemne celebración eucarística presidida por el Asesor Nacional Walter Heckemeier, tanto los colaboradores de la Oficina Nacional y de las distintas unidades productivas como los dirigentes nacionales se reunieron en el centro de conferencias de la Obra Kolping Chile, con el fin de hacer una retrospectiva al desarrollo histórico de la Obra Kolping en Chile y de tratar la importancia de los ideales de Adolfo Kolping para las personas y para la sociedad en la actualidad. Como documento fundacional, Sergio Suazo Villagrán, director del departamento de formación, pudo presentar una carta firmada en forma conjunta por P. Justin Kleinwächter y por el entonces obispo de la Araucanía, Guillermo Hartl. Ambos, que



realizaron un aporte tan fundamental a la creación de la Asociación, ya están fallecidos.

Después de 25 años, la Obra Kolping Chile puede hacer un balance de resultados impresionante. Miles de personas han logrado capacitarse profesionalmente a través de Kolping y cientos de personas han fundado su propia empresa gracias a créditos otorgados por Kolping, pudiendo generar así muchos nuevos puestos de trabajo. A la vez, la Asociación pudo expandirse por todo el país, contando actualmente con 1.615 miembros en 114 Familias Kolping.

Paraguay

La Obra Kolping ayuda a garantizar ingresos básicos

La desocupación y la pobreza creciente que este fenómeno conlleva, se han vuelto un problema existencial para muchas personas en Paraguay. También muchos miembros Kolping se ven afectados por la crisis económica y reciben con tanto más agradecimiento cualquier ayuda que puede implicar nuevas posibilidades de ingreso.

En este contexto, la Obra Kolping Paraguay les ofrece cursos a las Familias Kolping, en los que los miembros pueden aprender a fabricar: jabón, champú, detergentes y otros productos de limpieza, ayudando al mismo tiempo mediante compras al por mayor, a conseguir las materias primas para esta producción a precios económicos. Los miembros de una Familia Kolping, por lo general, se reúnen en una cooperativa informal para fabricar juntos estos productos. Además, la Obra Kolping ofrece cursos para un mejor aprovechamiento de las pequeñas huertas y brinda mayor información acerca de fertilizantes orgánicos, etc. Ambas ofertas encuentran buena resonancia en las Familias Kolping, ya que permiten lograr una mejora inmediata de los ingresos.

El éxito obtenido en los grupos existentes también es la causa del rápido crecimiento de la Asociación. Así es que, en la actualidad, la Obra Kolping cuenta con 31 Familias Kolping; sin embargo para fines de 2001 se espera que un buen número de grupos Kolping, actualmente en preparación, se conviertan en Familias Kolping, con lo cual se superará la cantidad de 50 Familias Kolping en el país y el número de miembros ascenderá a 1.250, entre ellos 250 jóvenes, organizados en 16 grupos juveniles.

NOTICIAS DE LOS PAISES DE ASIA:

Indonesia

Gran fiesta con ocasión del aniversario de la beatificación de Adolfo Kolping

También para la Obra Kolping Indonesia, el décimo aniversario de la beatificación de Adolfo Kolping fue motivo de una gran celebración y de un homenaje al fundador de la Asociación. Más de 600 miembros, provenientes de todas las Familia Kolping del país,



se dieron cita en Katiku Loku, para participar en esta fiesta los días 26 y 27 de octubre de 2001, presentando grupos de baile, coros y grupos de teatro. La Asociación organizó una importante exposición, en la que informó acerca de la persona y de los objetivos de Adolfo Kolping y también presentó el trabajo de los distintos grupos. Esta exposición no sólo fue recibida con gran interés sino que también dio muchos nuevos impulsos al trabajo Kolping en Indonesia.

Como consecuencia importante de este encuentro de todas las Familias Kolping de la isla de Sumba se puede constatar que el interés por la Obra Kolping ha ido en aumento. Así, por ejemplo, más parroquias de Sumba manifestaron su interés por crear una Familia Kolping, y también en la isla de Flores se abrieron posibilidades de fundar Familias Kolping en las diócesis de Ende y Lorantuka. La Familia Kolping Weetebula lanzó una iniciativa especial, publicando una revista semanal para la gente sencilla llamada "Suoma Kolping", lo que significa "La Voz de Kolping".

Filipinas

Celebración de los tijerales de la nueva Oficina Central de la Asociación

En presencia del Secretario General de la Obra Kolping Internacional, Hubert Tintelott, el 15 de Noviembre de 2001 se pudo celebrar en la localidad de Pile, provincia de Camarines Sur, la terminación del cuerpo del edificio que albergará la nueva Oficina Central de la Federación Nacional Filipinas. Este edificio, que cuenta con dos pisos, también contará con un salón de exposiciones para muebles de bambú del taller Kolping. En el piso superior habrá una gran sala de reuniones, que no sólo estará disponible para jornadas y seminarios de la Obra Kolping, sino que también se alquilará a otras organizaciones no gubernamentales y también se podrá utilizar para fiestas familiares importantes.

Gracias a la nueva Casa Kolping, la Obra Kolping Filipinas tendrá una mayor presencia pública. Hasta el momento, la Obra Kolping Filipinas, con sus 37 Familias Kolping activas, se destaca en especial por la formación exitosa de jóvenes en el sistema de formación dual. Durante el año 2001 se han estado capacitando 393 jóvenes y más del 80% puede contar con encontrar un puesto de trabajo estable después de finalizar su capacitación.

NOTICIAS DE LOS PAISES DE AFRICA:

Burundi

Comprometidos con el bien común: El trabajo de la Familia Kolping Gitega

En Burundi, los 41 miembros de la Familia Kolping Gitega se reúnen una vez por mes. El tema central de estos encuentros siempre es la planificación de las numerosas



actividades sociales y pastorales que realizan la Familia Kolping y sus miembros. Así, por ejemplo, en el transcurso del último año fueron apoyados tres miembros en la restauración de sus casas, se construyó un camino para facilitar el acceso al pueblo y se participó en la reconstrucción de un puente. Además, la Familia Kolping inició la cría de cabras, para aumentar los ingresos de sus miembros y adquirió un terreno que será cultivado mediante el trabajo comunitario de los miembros.

La Familia Kolping también participa en forma activa en la pastoral de la comunidad, ayuda en la preparación de los sacramentos y de los servicios religiosos y asume otras tareas más dentro de la parroquia.

Zambia

Se fundaron las primeras Familias Kolping en Zambia

En los meses de Septiembre y Octubre, se fundaron las primeras tres Familias Kolping en Zambia, país limítrofe de Tanzania. Con el consentimiento y el apoyo activo del arzobispo de Kasama, Mons. Spaita, se constituyeron las Familias Kolping de Kasama, Chilubula y Kapatie, cada una con más de 30 miembros.

En su discurso al asumir su cargo, el presidente de la Familia Kolping Kasama recientemente electo, subrayó que la Familia Kolping es una comunidad orientada hacia la acción y que no se trata sólo de hablar acerca de los problemas, sino de adoptar medidas concretas para lograr su solución. Instó a los miembros a tomar a Adolfo Kolping como modelo, enfatizando que éste enfrentó los desafíos de su época mediante la oración ferviente y el trabajo duro, sentando las bases para la actual Obra Kolping a nivel internacional. En la actualidad, continuó el presidente de la Familia Kolping, los miembros deben trabajar juntos para la renovación de la sociedad, según el mensaje de Jesucristo y la Doctrina Social de la Iglesia.

NOTICIAS DE LOS PAISES DE EUROPA:

Kosovo

Kolping apoya la construcción de una escuela primaria

En un pequeño pueblo aislado llamado Smaq, que tiene 35 niños en edad escolar, la escuela había sido tan dañada por causa de la guerra que ya no era posible repararla y se hacía necesario construir una nueva. Los miembros de la Familia Kolping local se ocuparon desde un comienzo de impulsar la construcción de la escuela y donaron muchas horas de trabajo voluntario para lograr ese objetivo. Con el apoyo económico de la organización USAID y con la colaboración de una brigada de construcción de soldados búlgaros pertenecientes a las fuerzas internacionales de paz KFOR, la



escuela, que cuenta con cuatro aulas, una sala de maestros, un baño y una bodega, pudo finalmente ser terminada.

El 13 de Octubre se llevó a cabo la inauguración formal, que contó con la presencia de representantes de las tropas alemanas y húngaras de la KFOR, de representantes de la Obra Kolping Kosovo y de prácticamente todos los habitantes de la localidad. El hecho de que la escuela se haya podido terminar antes de que comience el invierno, representa una gran ayuda para los pequeños alumnos y sus maestros, ya que en el antiguo colegio habría sido totalmente imposible dar clases en invierno debido al derrumbe del techo.

Edición en alemán:

**Obra Kolping Internacional
Secretario General Hubert Tintelott
Kolpingplatz 5 - 11, D-50667 Köln / Alemania
Teléfono + 49 - 221 - 207 01 49 / Fax + 49 - 221 - 207 01 46
ikw@kolping.de / www.kolping.net**

Edición en castellano:

**Obra Kolping Internacional, Oficina Santiago de Chile
okisantiago@manquehue.net**